Batumi Oil Terminal
SINCE 1883

BATUMI OIL TERMINAL LTD

4, Mayakovsky St, Batumi 6000, Georgia
+995 (422) 27 60 06, info@bot.ge

19.07.2019 № 0376

საქართველოს გარემოს დაცვისა და
სოფლის მეურნეობის მინისტრს
ბატონ ლევან დავითაშვილს

ბატონო ლევან,

ჩვენი ა/წლის 11 ივლისის № 0358 წერილით (თქვენთან შემოსული №10240) წარმოდგენილი სკოპინგის განაცხადის დამატებით, გაცნობებთ, რომ ჩვენს დაგეგმილი საქმიანობა - ,,გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირების მიღების, შენახვის და გადატვირთვის არსებული ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია" - დაკავშირებულია იმ საქმიანობის ექსპლუატაციის პირობების შეცვლასა და წარმადობის გაზრდასთან, რომელიც ცნობილია სახელწოდებით - ,,ბათუმის საზღვაო-სავაჭრო პორტში თხევადი გაზის გადასატვირთი ტერმინალის მშენებლობა" და რომელზედაც საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების სამინისტროს მიერ 2002 წლის 23 დეკემბერს გაცემული იყო გარემოსდაცვითი ნებართვა № 0024, კოდი MDI.

იმ მიზეზით, რომ თხევადი გაზის გადასატვირთი ტერმინალი წარმოადგენს შპს ,,ბათუმის ნავთობტერმინალის" ტექნოლოგიურ ინფრასტრუქტურას და მის ექსპლუატაციასთან დაკავშირებული ყველა საკითხი და გარემოსდაცვითი მოთხოვნა სრულად არის აღწერილი საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების სამინისტროს მიერ 2009 წლის 30 იანვრის №4 ეკოლოგიური ექსპერტიზის საფუძველზე გაცემული №00007 გარემოზე ზემოქმედების ნებართვის გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშში, ჩვენ წერილობითი განცხადებით მივმართეთ გარემოს დაცვის და სოფლის მეურნეობის სამინისტროს აღნიშნული № 0024 გარემოსდაცვითი ნებართვის გაუქმების თაობაზე.

საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრის 2019 წლის 17

Министру охраны окружающей среды и сельского хозяйства Грузии
Господину Левану Давиташвили

№10527 22 07 2019

Господин Леван,

В дополнение заявке скопинга, представленного вам письмом №0358 от 11 июля 2019 года (входящее у вас №10240), сообщаем, что запланированное нами деятельность – «Реконструкция и эксплуатация технологической инфраструктуры приема, хранения и отгрузки сжиженного углеводородного газа» - связан с изменением условии эксплуатации той деятельности, которая известна наименованием – «Строительство терминала перевалки сжиженного газа в Батумском морском-торговом порту» и на которую Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии 23 декабря 2002 года выдано Природоохранное разрешение №0024, код MDI.

По той причине, что терминал перевалки сжиженного газа является технологической инфраструктурой ООО «Батумский нефтяной терминал» и все вопросы, связанные с его эксплуатацией и природоохранные требования описаны в полном объеме в отчете ОВОС Разрешения воздействия на окружающую среду №00007, выданного на основании Заключения экологической экспертизы №4 от 30 января 2009 года Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии, мы обратились в Министерство охраны окружающей среды и сельского хозяйства Грузии с просьбой аннулировать вышеуказанное Природоохранное разрешение №0024.

Приказом Министра охраны окружающей среды и сельского хозяйства

0476

ივნისის №2-546 ბრძანებით გაუქმდა ბათუმის საზღვაო-სავაჭრო პორტში თხევადი გაზის გადასტვირთი ტერმინალის მშენებლობის თაობაზე საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების სამინისტროს მიერ 2002 წლის 23 დეკემბერს შპს ,,ბათუმის ნავთობტერმინალი“-თვის გაცემული გარემოსდაცვითი ნებართვა № 0024 და ძალადაკარგულად გამოცხადდა შპს ,,ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ბათუმის საზღვაო-სავაჭრო პორტში თხევადი გაზის გადასატვირთი ტერმინალის თაობაზე საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების სამინისტროს მიერ 2002 წლის 23 დეკემბერს გაცემული № 65 ეკოლოგიური ექსპერტიზის დასკვნა.

შესაბამისად, ჩვენს მიერ დაგეგმილი, სკოპინგის ანგარიშში აღწერილი საქმიანობა, განხილული უნდა იქნას როგორც საქართველოს გარემოს დაცვისა და ბუნებრივი რესურსების სამინისტროს მიერ 2009 წლის 30 იანვრის №4 ეკოლოგიური ექსპერტიზის საფუძველზე გაცემული №00007 გარემოზე ზემოქმედების ნებართვის გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშში განხილული საწარმოო ინფრასტრუქტურის საექსპლუატაციო პირობების შეცვლა და თხევადი გაზის გადატვირთვის მოცულობების გაზრდა.

აღნიშნულიდან გამომდინარე, გთხოვთ ჩვენს მიერ დაგეგმილი საქმიანობა - ,,გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირების მიღების, შენახვის და გადატვირთვის არსებული ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია“ - განიხილოთ როგორც საქართველოს კანონის ,,გარემოსდაცვითი შეფასების კოდექსის“ მე-5 მუხლის მე-12 პუნქტის მოთხოვნის შესაბამისი საქმიანობა.

Грузии №2-546 от 17 июня 2019 года было аннулировано Природоохранное разрешение №0024 на строительство терминала перевалки сжиженного газа в Батумском морском-торговом порту, выданное Батумскому нефтяному терминалу 23 декабря 2002 года Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии и признано утратившим силу Заключение экологической экспертизы на на строительство терминала перевалки сжиженного газа в Батумском морском-торговом порту, выданное Батумскому нефтяному терминалу 23 декабря 2002 года Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии.

Соответственно, описанное в отчете скопинга запланированная нами деятельность, должна быть рассмотрена как изменение условий эксплуатации производственной инфраструктуры и увеличение объема перевалки сжиженного газа, которое было рассмотрено в отчете ОВОС Разрешения воздействия на окружающую среду №00007, выданного на основании Заключения экологической экспертизы №4 от 30 января 2009 года Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии.

С учетом выше изложенного, просим запланированную нами деятельность – «Реконструкция и эксплуатация технологической инфраструктуры приема, хранения и отгрузки сжиженного углеводородного газа» - рассмотреть как деятельность соответствующая требованию пункта 12 статьи 5 закона Грузии «Кодекс природоохранной оценки»

პატივისცემით,

С уважением,

გენერალური დირექტორი
Генеральный директор

მურატ ჯუმადილლაევ
Мурат Джумадиллаев

შემსრულებელი: თ. გორდელაძე, ტ. 577 20 26 54
Исполнитель: Т. Горделадзе, Тел. 577 20 26 54